



14/02/2022

Liebe Schulgemeinschaft,

das friedliche Miteinander ist nicht leicht zu erreichen. Es ist ein hartes Stück Arbeit. Es kommt im Alltag leider immer wieder zu Diskriminierungen und Übergriffen. Das kann jeden und jede betreffen.

Die Deutsche Schule Santa Cruz de la Sierra wird daher ein Schutzkonzept entwickeln, um Diskriminierungen und sexualisierter Gewalt zu begegnen. Dafür soll eine Projektgruppe gegründet werden, die das Konzept entwickelt. Damit dieses von allen getragen wird, sollen in dieser Projektgruppe alle Personengruppen der Schulgemeinschaft vertreten sein: Schulpersonal, Schülerinnen und Schüler, Eltern.

Dabei ist es von Vorteil, wenn die Beteiligten Deutsch sprechen oder zumindest gut verstehen, da die Materialien für die Arbeitsgrundlage auf Deutsch sind. Dies ist aber keine Voraussetzung.

Ich bitte alle Interessierten, sich **bis Montag, 21. Februar**, bei der Schulsekretärin, Kristina Hurtado (direccion@ds-santacruz.bo) zu melden. Vielen Dank.

Herzliche Grüße

Stephan Matthies
Schulleiter

Estimada Comunidad Escolar:

La convivencia pacífica no es fácil de alcanzar. Es un trabajo duro. Desgraciadamente, en la vida cotidiana se producen continuamente discriminaciones y abusos. Esto puede afectar a todo el mundo.

Por lo tanto, el Colegio Alemán de Santa Cruz desarrollará un concepto de protección contra la discriminación y la violencia sexualizada. Para ello se creará un grupo de proyecto que desarrollará el concepto.

Con el fin de garantizar el apoyo de todos, este grupo debe incluir a toda la comunidad escolar: personal, alumnos y padres.

Sería ventajoso que los participantes hablen alemán o al menos entiendan bien el idioma, ya que los materiales para la base de trabajo están en alemán. Sin embargo, esto no es un requisito previo.

*Pido a todos los interesados, que se comuniquen **hasta el lunes 21 de febrero** con la secretaria Kristina Hurtado al correo direccion@ds-santacruz.bo.*

Saludos cordiales

Stephan Matthies
Director General

